

## *HARBOUR*

*Locked up in a midday hard as diamond  
My eyes begin to fail.  
The shore is charged with a fierce light:  
A holiday of nails, broken glass, daggers,  
Who will give me a helping hand?*

*And steamer and locomotive  
Sirens carve the rippled air,  
And crabs and lobsters crawl  
Between fishermen's stone hands,  
And a crowd of screaming blacks  
Pierces me like knives.*

*The shore is charged with a hot light.  
Who will cover the fire of clouds,  
Help me to wait for the cold night?  
A holiday of lightning, flames, embers.*

*And the ocean rocks with boats  
And glitters with crooked mirrors.*

— by Henrikas Radauskas  
Translated by Jonas Zdanys

---

ICSF is an international NGO working on issues that concern fishworkers the world over. It is in status with the Economic and Social Council of the UN and is on ILO's Special List of Non-Governmental International Organizations. It also has Liaison Status with FAO. Registered in Geneva, ICSF has offices in Chennai, India and Brussels, Belgium. As a global network of community organizers, teachers, technicians, researchers and scientists, ICSF's activities encompass monitoring and research, exchange and training, campaigns and action, as well as communications. SAMUDRA REPORT invites contributions and responses. Correspondence should be addressed to the Chennai office.

The opinions and positions expressed in the articles are those of the authors concerned and do not necessarily represent the official views of ICSF.

SAMUDRA REPORT can now be accessed on ICSF's home page on the World Wide Web at <http://www.icsf.net> or <http://www.icsf.org>

**Published by**  
Sebastian Mathew for  
International Collective in Support of Fishworkers  
27 College Road, Chennai 600 006, India  
Telephone (91) 44-827 5303 Facsimile (91) 44-825 4457  
E-mail: [icsf@vsnl.com](mailto:icsf@vsnl.com)

ICSF Brussels Office:  
Rue du Midi 165, B-1000 Brussels, Belgium  
Telephone (32) 2 - 513 1565 Facsimile (32) 2-513 7343  
E-mail: [icsfbrussels@yucom.be](mailto:icsfbrussels@yucom.be)

**Edited by**  
KG Kumar

**Designed by**  
Satish Babu

**Cover**  
*Tuna Boat*  
Oil on canvas by Anil, Maldives

**Photographs courtesy of**  
Hassan Maniku, PR Devadas/Malayala Manorama, Sebastian Mathew  
Toshiya Unno/Shiznokia Shimbun Newspaper Co., Nalini Nayak  
R ne Pierre Chever, B atrice Gorez, D. Perrine, Wildaid, BOBP

**Additional news courtesy of**  
Fish Information & Services  
[AllAfrica.com](http://AllAfrica.com)

**Printed at**  
Nagaraj and Company Pvt. Ltd., Chennai

SAMUDRA REPORT No. 30 December 2001  
FOR LIMITED CIRCULATION ONLY